Terminotix Inc.

LOGITERM *NEWS*

All About Terminotix Products   Number 7, February 2010

AGREEMENT WITH SYSTRAN

Terminotix has entered into an agreement with SYSTRAN to add machine translation solutions to the Terminotix product line. For over 40 years, SYSTRAN has been a world leader in machine translation technology. SYSTRAN software provides instant translations for 52 language pairs, making it possible to understand and publish all kinds of content. SYSTRAN solutions can increase a company's effectiveness and productivity in many areas, such as collaboration, eCommerce, client support and knowledge management. In 2009, SYSTRAN introduced the first hybrid translation engine combining linguistic rule-based technology with statistical processing, to enable machine learning from translated and verified texts. SYSTRAN translation software can be customized for specific industries and fields easily and quickly through machine learning, and high translation quality can be achieved at low cost. For more information on SYSTRAN products, please write to sales@terminotix.com.

*YOU*ALIGN COMPLETELY FREE

*You*Align, the text alignment website launched by Terminotix in August 2009, was supposed to be free for a limited time only, but is now completely free. *You*Align lets you quickly and easily create HTML bitext and TMX translation memory files from pairs of input files. Bitext and translation memory files generated by *You*Align can be downloaded for use with bilingual full-text search engines and translation memory systems. No software to install—everything is done through your web browser. *You*Align uses the same proven alignment engine as is found in other popular Terminotix alignment products, such as LogiTermWeb, AlignFactory and SynchroTerm. *You*Align supports various file types, including PDF, WordPerfect, and Microsoft Word, Excel and PowerPoint. Sign up for *You*Align at http://www.youalign.com/, take advantage of the most accurate alignment engine available, and pay absolutely nothing! For more information on *You*Align, please write to sales@terminotix.com.
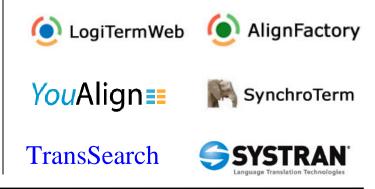
COMPETITIVE UPGRADES

Disappointed with your translation software? Unable to switch to the powerful functionality of LogiTermWeb because you've already spent a fortune on a different translation software solution? Terminotix can help you both boost productivity and save money through its competitive upgrade program. A significant discount is available on the initial cost of your LogiTermWeb licence if you are currently using a different translation software application. For details on the LogiTermWeb competitive upgrade program, please write to sales@terminotix.com.

SYNCHROTERM 2010 RELEASED

The 2010 release of SynchroTerm, the powerful bilingual term extraction program, is now available. Enhancements include optimized memory use for handling larger files; support for Greek, Dutch, Hungarian, Norwegian, Polish and Turkish; a database to store deleted terms, which are then no longer suggested; increased extraction speed; a new document display format featuring synchronized scrolling; and the highlighting of extracted terms for easier identification. When SynchroTerm is used with LogiTermWeb linguistic functions, unparalleled productivity can be achieved. For more information on SynchroTerm 2010, please write to sales@terminotix.com.

ABOUT US

Terminotix is a company founded by translation professionals in 1996 that specializes in computer-assisted translation (CAT). Terminotix helps coordinators, translators, revisers and terminologists in linguistic services departments and translation firms increase their productivity through effective CAT solutions. To learn more about Terminotix, please write to sales@terminotix.com.